



مدن أعمال  
عالمية المقاييس  
سلطنة عمان

# دليل المستثمر

## Investor's Guide







«حضره صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد حفظه الله ورعاه»



كلمة الرئيس التنفيذي



بفضل من الله وتوفيقه، تحرز مدائن نقدماً متواصلاً على طريق تحقيق رسالتها السامية وزيادة إسهامها لاقتصاد سلطنة، مضيفة بذلك أبعاداً جديدة لسجلها الراهن بالإنجازات.

وتحاول مدارن بفعالية مع الأولويات التنموية المعبر عنها في خطة التنمية الخمسية التاسعة، والتي تضع قطاع الصناعة التحويلية على رأس قطاعات التوزيع الاقتصادي الوعاد حيث تعمل مدارن على تحقيق هدف الارتقاء بمساهمة القطاع الصناعي في الناتج المحلي الإجمالي، ومضاعفة عدد العاملين خلال سنوات الخطة وتعزيز وتنظيم حوكمة القطاع.

يترافق إعداد (دليل المستثمر ٢٠١٨) مع الوقت الذي تشهد فيه المؤسسة تطويراً نوعياً في توجهاتها الاستثمارية، وفيه أساليب أدائها. فالمؤسسة تنتقل حالياً إلى مرحلة يضطلع فيها

المساهمون أنفسهم بهم التطوير وفقاً لنظام استثمارية حديثة، وترتمل فيها ترسیخ مبدأ الشراكة مع القطاع الخاص الذي من شأنه أن يفتح آفاقاً رحبة لإطلاقه كبرى للمؤسسة. وقامت المؤسسة بتغريد سياستها الجديدة استرشاداً بهذه التوجيهات الإيجابية، التي تقوم على نهج الكفاءة والمرنة وتوفير المزيد من الدوافع المشجعة للمساهمين.

تهدف مدائن من وراء إصدار هذا الدليل إلى أن يكون مرشداً فعالاً يوفر للمستثمرين والمطورين المعلومات والإحصائيات الدقيقة عن المدن الصناعية والحرة التي تديرها المؤسسة بما يمكنهم من توطين خططهم استناداً على القدر الكافي من الوضوح والشفافية حول المقومات الاستثمارية والحافز والتسهيلات المتاحة. كذلك نأمل أن تجد مؤسسات القطاع العائمة والخاص والمواطنون في دليل المسئل مراجعاً تعرفوا من خلاله ملامح مدائن.

يُوفر دليل المستثمر ٢٠١٨ معلومات أساسية عن المواقع الجغرافية للمناطق الصناعية المختلفة، وعن منشآت البنية الأساسية الداعمة للاستثمارات المحيطة بها، وكذلك عن ما يحيط بذلك المناطق من مؤسسات تعليمية، وتبغ أهمية هذا الجانب الأخير، من الدور الذي تلعبه هذه المؤسسات فيما يتعلق بأنشطة البحث والتطوير الضرورية لارتفاع الصناعات، ودورها كذلك في تقديم الخدمات التعليمية والتدريبية للعاملين.

نسأل الله التوفيق والسداد وأن يكلل بالنجاح مساعينا في خدمة عماننا الغاليه تحت ظل القيادة المستبدية  
لحضرة مولانا صاحب الحلاله السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه.

هلال بن حمد الحسني  
الرئيس التنفيذي



### مدينة ريسوت الصناعية

المحافظة: محافظة ظفار  
المساحة الإجمالية: ٣,٨١,٤٧٩ متر مربع  
أقرب ميناء: ميناء صالة البحري، المسافة: ٤ كم  
أقرب مطار: مطار صالة الدولي، المسافة: ٢٠ كم  
أقرب جامعة / كلية / معهد تقني: جامعة ظفار  
الكلية التقنية بصالة  
كلية العلوم التطبيقية بصالة



### مدينة صحار الصناعية

المحافظة: شمال الباطنة  
المساحة الإجمالية: ٢٠,٣٧,٢٢٥ متر مربع  
أقرب ميناء: ميناء صحار، المسافة: ٤ كم  
أقرب مطار: مطار مسقط الدولي، المسافة: ٢٠ كم  
أقرب جامعة / كلية / معهد تقني: جامعة صحار  
الكلية التقنية بشناس  
كلية صحار للعلوم التطبيقية  
مركز التدريب المهني بصحم



### مدينة البريمي الصناعية

المحافظة: محافظة البريمي  
المساحة الإجمالية: ٥,٥١,١٥٦ متر مربع  
أقرب ميناء: ميناء صحار الصناعي، المسافة: ١٠ كم  
أقرب مطار: مطار العين الدولي، المسافة: ٢٥ كم  
أقرب جامعة / كلية / معهد تقني: جامعة البريمي، كلية البريمي الجامعية  
مركز التدريب المهني بالبريمي



### مدينة نزوى الصناعية

المحافظة: محافظة الداخلية  
المساحة الإجمالية: ٣,٣٩٥ متر مربع  
أقرب ميناء: ميناء السلطان قابوس، المسافة: ١٩ كيلومتر  
أقرب مطار: مطار مسقط الدولي، المسافة: ٤٤ كم تقريباً  
أقرب جامعة / كلية / معهد تقني: جامعة نزوى  
الكلية التقنية بنزوى  
كلية العلوم التطبيقية بنزوى



### مدينة الرسيل الصناعية

المحافظة: محافظة مسقط  
المساحة الإجمالية: ١,٨٥٩,٧٥٥ متر مربع  
أقرب ميناء: ميناء السلطان قابوس، المسافة: ٤ كم  
أقرب مطار: مطار مسقط الدولي، المسافة: ٢٠ كم  
أقرب جامعة / كلية / معهد تقني: جامعة السلطان قابوس  
الجامعة الأمريكية للتكنولوجيا  
الكلية التقنية العليا  
الكلية الدولية للهندسة والإدارة  
كلية عمان للادارة والتكنولوجيا  
كلية كالدوبين الهندسية  
الكلية العلمية للتصميم  
مركز التدريب المهني بالسيب  
العديد من الكليات بالخصصات الإدارية والمالية



### مدينة صور الصناعية

المحافظة: محافظة جنوب الشرقية  
المساحة الإجمالية: ٣٦٠,٠٠٠ متر مربع  
أقرب ميناء: ميناء السلطان قابوس، المسافة: ١٦ كيلومتر  
أقرب مطار: مطار مسقط الدولي، المسافة: ١٩ كيلومتر  
أقرب جامعة / كلية / معهد تقني: جامعة الشرقية  
الكلية التقنية بصور  
كلية العلوم التطبيقية بصور  
مركز التدريب المهني بصور





### المنطقة الحرة بالمزينة

المحافظة: محافظة ظفار  
المساحة الإجمالية: ٥٣٦٠٥٥ متر مربع  
أقرب ميناء: ميناء صالة.  
المسافة: ٢٦٠ كيلومتر  
أقرب مطار: مطار مسقط الدولي، المسافة: ٢٨٠ كيلومتر  
أقرب جامعة / كلية / معهد تقني: جامعة ظفار  
الكلية التقنية بصالوة  
كلية العلوم التطبيقية بصالوة



### واحة المعرفة مسقط

المحافظة: محافظة مسقط  
المساحة الإجمالية: ٧٧٨,٦٢ متر مربع  
أقرب ميناء: ميناء السلطان قابوس ، المسافة: ٨٠ كيلومتر  
أقرب مطار: مطار مسقط الدولي ، المسافة: ٢٠ كيلومتر  
أقرب جامعة / كلية / معهد تقني: جامعة السلطان قابوس  
كلية التقنية العليا  
كلية ولجات للعلوم التطبيقية  
كلية الشرق الأوسط لتقنيات المعلومات  
مركز التدريب المهني بالسيب



### مدينة سمايل الصناعية

المحافظة: محافظة الداخلية  
المساحة الإجمالية: ٧,٧٤,٤٥٧ متر مربع  
أقرب ميناء: ميناء السلطان قابوس ، المسافة: ٥٠ كيلومتر  
أقرب مطار: مطار مسقط الدولي ، المسافة: ٥٠ كيلومتر  
أقرب جامعة / كلية / معهد تقني: جامعة السلطان قابوس  
جامعة نزوى  
كلية العلوم التطبيقية بنزوى





## لماذا تستثمر في مدائن؟

٣

أحقية البيع للإنشاءات والمباني المقاومة على الأرض المستأجرة.

٢

أحقية التنازل عن حق الایجار للمدة المتبقية بالعقد برسوم رمزية (ا ريال / متر مربع «مرة واحدة»).

١

عقد ايجار لمدة ثلاثون عاماً قابلاً للتجديد لمدة مماثلة برسوم رمزية (ا ريال / متر مربع في السنة).

٦

تقييم عادل للمباني والإنشاءات والتجهيزات المقاومة عند إنتهاء عقد الایجار.

٥

أحقية إدخال شركاء بعقد الایجار.

٤

احقية الرهن للمباني والتجهيزات المقاومة على الأرض المستأجرة.

٩

الالتزام بفترات زمنية محددة للإستجابة لتقديم الخدمات.

٨

إطرا قانونية شفافة توضح الحقوق والالتزامات.

٧

أراضي مطورة ومجهزة بكافة الخدمات الأساسية (مياه-كهرباء-إتصالات-طرق).

١١

المشاركة بكافة الورش والندوات والمعارض التي تنظمها المؤسسة.

١٠

المشاركة بالمعارض الداخلية والخارجية لحملة المنتجات الوطنية (عماني).

١٢

مساعدة لدى الجهات الحكومية من خلال النافذة الاستثمارية (مسار).

١٢

مدن سكانية متكاملة للخدمات.

## الحوافز والمزايا

- ◀ إعفاء من ضريبة الدخل لخمس سنوات للمشاريع الصناعية.
- ◀ إعفاء مدخلات الإنتاج من الضرائب والرسوم الجمركية.
- ◀ أنشطة في الفئة (ب) خصم ٥٠ % على الرسم المالي لإصدار وتجديد التصريح البيئي.
- ◀ الأنشطة الصناعية الواقعه في الفئة (ج) بوزارة البيئة والشؤون المناخية لا تتطلب اجراء دراسة بيئية.
- ◀ وجود بنية أساسية مجهزة بكل الخدمات.
- ◀ مناطق إستثمارية خارج نطاق تطبيق قانون ولوائح البلديات.
- ◀ قرب المدن الصناعية من الخدمات اللوجستية (الطرق والموانئ والمطارات).

## الخدمات والحوافز الممنوحة للمنشآت ضمن نطاق المؤسسة فيما يخص القوى العاملة

السماح باستقطاب قوى عاملة غير عمانية بنسبة تصل الى ٦٠%.

التعاون مع الجهات الحكومية لتوفير قوى عاملة مؤهلة ومدربة.

## المرحلة الأولى (تقديم الطلب)



### المعاملة

يتم تقديم طلب التوطين للمشروع من خلال الموقع الإلكتروني للمؤسسة [www.madayn.om](http://www.madayn.om)

يتم مراجعة الطلب من الدائرة المختصة بالمنطقة للتأكد من اكتماله وفي حال وجود نواقص يتم اخطار المستثمر بالنواقص.

بعد اكتمال الطلب يتم تحويله إلى لجنة الاستثمار من قبل الدائرة المختصة.

تقوم لجنة الاستثمار بالمنطقة بدراسة الطلب وإصدار توصياتها أو قراراتها.

يتم إبلاغ المستثمر بقرار اللجنة.

## الفترة الزمنية القصوى لإنجاز المعاملة



المعاملة رقم (٥)

خلال  
٥ أيام عمل  
من تاريخ صدور  
قرار اللجنة

المعاملة رقم (٤)

خلال  
١٠ أيام عمل

المعاملة رقم (٢)

### ١- أيام عمل

(عند عدم اكتمال الطلب يمنح ٢٠ يوم عمل  
للاستكمال جمیع النواقص في حال انتهاء  
الفترة الزمنية يعتبر الطلب ملغی).

## المستندات المطلوبة



أوراق السجل التجاري

شهادة الانتساب بخفرة تجارة وصناعة عمان

مخطط مبدئي يوضح كيفية استغلال الأرض

تقديم نبذة عن المشروع (طريقة الإنتاج والتخلص من المخلفات)

## ملاحظات



### تضمن الاستماراة:

في حال أن الشركة لا تملك سجل تجاري، لابد من تسجيل الشركة عن طريق موقع

وزارة التجارة والصناعة (استثمر بسهولة): <https://www.business.gov.om>

## المرحلة الثانية (توقيع العقد)



### المعاملة

في حال الموافقة على رسالة تخصيص الأرض يتم ارسال بيانات العقد للمستثمر.

بعد سداد الرسم المستحقة يتم توقيع عقد الإيجار وإصدار الرسم المساحي (الкроكي).

- بعد توقيع العقد يتم البدء في الخطوات الإنشائية للمشروع ويكون العقد والمخطط المساحي (الкроكي) بمثابة خطاب لمراجعة الجهات الحكومية للحصول على التراخيص اللازمة وهي:
- وزارة التجارة والصناعة الحصول على شهادة مزاولة الأنشطة الاقتصادية (التراخيص الصناعي)
  - وزارة البيئة والشؤون المناخية (الحصول على الموافقة البيئية للمشروع)
  - وأي تراخيص ذات الصلة بالمشروع حسب الجهات الحكومية الأخرى.

## الفترة الزمنية القصوى لإنجاز المعاملة



### المعاملة رقم (٣)

٦ ستة أشهر من تاريخ توقيع العقد للبدء في تنفيذ المشروع والحصول على المapproقات

### المعاملة رقم (٢)

يمنح المستثمر ٣٠ يوم عمل لقبول العرض وسداد رسوم الإيجار لسنة الأولى والرسم المساحي (الкроكي).

## رسوم الخدمة



٣٠ بيسة لكل متر المربع + إيجار أول سنة

### المعاملة رقم (٣)

\* يتم تقديم الطلب على التراخيص عن طريق موقع استثمر بسهولة . [www.business.gov.om](http://www.business.gov.om).  
في حال عدم مباشرة أعمال البناء والتسييد وعدم الحصول على المapproقات والتصاريح خلال ٦ أشهر دون تقديم أي أسباب مقنعة يتم إنهاء عقد الإيجار

## ملاحظات



### المعاملة رقم (٢)

في حال عدم إنهاء إجراءات التعاقد خلال ٣٠ يوم عمل يتم الغاء الطلب

\* ضرورة التأكيد من جميع الاشتراطات قبل الدفع بموقع استثمر بسهولة لأن المبالغ غير مسترجعة

## المرحلة الثالثة (اعتماد المخططات الهندسية)



### المعاملة

تسجيل المكتب الاستشاري القائم على المشروع بالمنطقة.

١

الحصول على تصريح المشروع في أعمال البناء

٢

تسجيل شركة المقاولات القائم على المشروع بالمنطقة

٣

خلال ١٠ أيام عمل

## الفترة الزمنية القصوى لإنجاز المعاملة



## المستندات المطلوبة



- ◀ صورة من الرسم المساحي (الكرولي) وعقد الاجار.
- ◀ المخططات الهندسية المعتمدة من هيئة الدفاع المدني.
- ◀ المخططات الانشائية والمعمارية للمشروع.
- ◀ دفع رسوم مراجعة المخططات.
- ◀ إستمارة طلب الحصول على تصريح عمل.
- ◀ نسخة من إباحة البناء (ان وجدت) والرسم المساحي (الكرولي).
- ◀ المخططات المعتمدة من شركة توزيع الكهرباء.
- ◀ رسالة الإشراف من الاستشاري (انا وجدت).

## رسوم الخدمة



تصريح عمل مقاول ٢٠٠ بـ ٦٠ ربع شهرية عن كل مشروع وتصريح عمل استشاري ٦٠ ربع شهرية لكل مشروع.

رسوم التأمين تعتمد على حجم المشروع.

٥٠ بيسة / المتر المربع بحيث لا تقل عن ٢٠٠ ريال.  
إعادة مراجعة الرسومات الهندسية للمرة الثانية ٧٥ بيسة / المتر المربع وألا تقل عن ١٠٠ ريال.

## ملاحظات



في حال تأخر المقاول عن الانتهاء من تنفيذ المشروع بحسب المدة المحددة في تصريح الحفر سوف يتم احتساب رسوم تصريح عمل المقاول والاستشاري حتى تاريخ اصدار شهادة إتمام العمل

**يشمل الرسم:** تصريح المشروع بالبناء وتسليم العالئم وشهادة توصيل الخدمات وشهادة إتمام البناء واللافتات الاعلانية الخاصة بالمقاول والمشروع وإباحة البناء

#### المرحلة الرابعة (إصدار شهادة إتمام البناء)



المعاملة

#### المستندات المطلوبة

- رسالة طلب من المستثمر.
- شهادة الدفاع المدني النهائية.
- شهادة إتمام بناء من الاستشاري.
- وثيقة التأمين.

#### ملاحظات

#### الفترة الزمنية القصوى لإنجاز المعاملة



مضي المدة المحددة دون رد يعتبر موافقة

خلال ١٠ أيام عمل

#### المرحلة الخامسة (إصدار ترخيص مزاولة النشاط)



المعاملة

(صناعي، خدمي، تجاري، تطوير، الخ ...)

#### الفترة الزمنية القصوى لإنجاز المعاملة



خلال ٣٠ يوم عمل من تاريخ تقديمها

#### ملاحظات

#### رسوم الخدمة



وفي حال مضي المدة المشار إليها دون البت في  
الطلب سيعتبر قراراً بالموافقة على إصدار الترخيص

حسب النشاط الصناعي: ٨٠٠ ريال  
الغير صناعي: ٢٢٠٠ ريال

\* يرجى الرجوع إلى صفحة رقم ١٩

ملاحظة: مراحل إجراءات توطين مشروع في المدن الصناعية لا تطبق على المناطق الحرة التابعة للمؤسسة - مدن.



في حالة ان النشاط غير مسجل في قائمة الأنشطة المصرح بها في برنامج إستثمر بسهولة يجب اتباع الإجراءات المذكورة أدناه:

### **إجراءات الحصول على شهادة مزاولة الأنشطة الاقتصادية (الترخيص الصناعي) وزارة التجارة والصناعة:**

تتبع إستثمار طلب شهادة مزاولة الأنشطة الاقتصادية (الترخيص الصناعي) وتقديمها إلى دائرة خدمات المستثمرين بوزارة التجارة والصناعة مع إرفاق المستندات التالية:

١- نسخة من شهادة السجل التجاري وشهادة الانتساب إن وجدت ونسخة من البطاقات الشخصية لأصحاب العلاقة.

٢- قائمة بالآلات والمعدات ونسخ من عروض الأسعار والكتالوجات الخاصة بالمعدات.

٣- توضيح طريقة الإنتاج.

٤- بعد دراسة الطلب تصدر وزارة التجارة والصناعة خطابات للجهات ذات العلاقة للحصول على:

موافقة وزارة البيئة والشؤون المناخية على موقع المشروع من الناحية البيئية.

موافقة المديرية العامة للمواصفات والمقاييس على الموافقة القياسية للإنتاج.

موافقة الجهات الحكومية ذات العلاقة حسب نوع النشاط مثل... (الأدوية موافقة وزارة الصحة

- مشاريع تعبئة غاز الطبخ موافقة وزارة النفط والغاز.....الخ)

٥- بعد الحصول على موافقات الجهات ذات العلاقة يتم إصدار شهادة مزاولة الأنشطة الاقتصادية (الترخيص الصناعي) للمشروع.

ملاحظة: رسوم الترخيص محددة بالقرار الوزاري رقم ٢٠١٧/٦٠ والإجراءات المذكورة أعلاه قابلة للتغيير بحسب الجهة المعنية.  
الإجراءات المذكورة أعلاه قابلة للتغيير بحسب الجهة المعنية.

## **إجراءات الحصول على موافقة البيئة للمشاريع الصناعية بجميع فئاتها:**

- ◀ تقديم رسالة طلب للحصول على الموافقة البيئية باسم مدير دائرة التخطيط البيئي.
- ◀ تعبئة استمارة طلب الحصول على التصريح البيئي بصورة واضحة ودقيقة.
- ◀ دراسة تقييم التأثيرات البيئية (في حالة طلبها من قبل المختصين).
- ◀ إرفاق المخططات والرسوم التوضيحية (catalogues) وسير العمليات الانتاجية المتعلقة بالمشروع مع الطلب.
- ◀ تقديم موافقة الجهات الحكومية المعنية، بالإضافة إلى سند الملكية ومخطط الموقع أو موافقة المؤسسة العامة للمناطق الصناعية في حالة إقامتها في إحدى المدن الصناعية التابعة للمؤسسة / مدارن.
- ◀ أوراق السجل التجاري للمؤسسة أو الشركة صاحبة المشروع.

ملحوظه: الإجراءات المذكورة أعلاه قابلة للتغير بحسب الجهة المعنية.



## إجراءات الاستثمار بالمزيونة

١ تقديم طلب الاستثمار وطلب موافقة لتسجيل شركة استثمار من خلال استثمار طلب الاستثمار بالموقع الإلكتروني : [www.madayn.om//mfz](http://www.madayn.om//mfz) من خلال رابط تقديم طلب الاستثمار.

٢ تقييم الطلب وفي حالة الموافقة على الطلب يتم إرسال استثمار تسجيل شركة استثمار للحصول على الموافقة الأمنية.

٣ بعد الحصول على الموافقة الأمنية يتم إجراءات التسجيل التجاري من خلال موظفي المنطقة أو من خلال مكتب سند بالمنطقة.

٤ استخراج شهادة الانتساب لغرفة تجارة وصناعة عمان.

٥ توقيع العقد.

٦ تحال المعاملة إلى مكتب تخلص محاملات بالمنطقة (سند) لإنهاء جميع الإجراءات أدناه:

١ مأذونية العمل

٢ طلب تأشيرة الدخول

٣ الإقامة

## **إجراءات تقديم الطلبات بواحة المعرفة مسقط:**

يجب على المستثمر تعبئة إستمارة طلب تخصيص مساحة مكتبية بالواحة وإرفاق كافة الوثائق المطلوبة والمذكورة أدناه. الوثائق المطلوبة:

رسالة تقديم الطلب

تعبئة استمارة الطلب (تخصيص مساحة مكتبية)

إرفاق مستند خطة العمل التجارية للشركة خلال ٣ سنوات القادمة

السيرة الذاتية للمستثمرين / الشركاء

نبذة عن الشركة

رسائل تزكية أو توصية من عملاء تجاريين أو شركات تم التعامل معهم من قبل المستثمر (إن وجدت)

آخر تقرير سنوي للشركة (إن توفر)

أي معلومات إضافية يرى المستثمر توفيرها لدعم الطلب

## **طريقة التقديم:**

يتم تقديم الطلب عن طريق الموقع الإلكتروني لواحة المعرفة مسقط (www.madayn.om/kom) من خلال رابط تقديم طلب الاستثمار او عن طريق إدارة واحة المعرفة مسقط - دائرة العقود وخدمة العملاء. بالمبني الأول (KOMI) في الطابق الأول.

## رسوم الخدمات:

اسعار تأجير الارضي:

ا. رسوم الأرضي والمباني والمخازن والمساحات المكتبية:

البند	مقدار الرسم	ملاحظات
أرض صناعية*	١ ريال للمتر المربع سنويًا نصف ريال (مدينة البريمي الصناعية)	يتم زيادة الأسعار كل خمس سنوات بواقع ١٥٪
أرض إستخدامات سكنية	٢ ريالان للمتر المربع سنويًا	* مدينة البريمي الصناعية (السعر لمدة خمس سنوات من تاريخ إصدار القرار - رقم القرار ٢٠١٩/١٩ )
أراضي استخدامات خدمية - لوجستية (مخازن) - تجاري *	٣ ريالات للمتر المربع سنويًا * ا ريال عماني (مدينة البريمي الصناعية)	
مساحات مكتبية / واحة المعرفة مسقط	مجھزة ٧ ريالات للمتر المربع شهريا غير مجھزة ٦ ريالات للمتر المربع شهريا	لا يشمل هذا السعر مقابل استهلاك الكهرباء وخدمات الصيانة والخدمات الأخرى وتحدد من قبل مدير عام المنطقة .
المنشآت والمباني لمختلف الاستخدامات	(كلفة المتر المربع المقدرة ١٠ ريالات ) X المساحة	يضاف اليها مقابل أجراة مساحة الأرض المقامة عليها المنشآة

### المنطقة الحرة بالميزونة

أرض صناعية (أرض فضاء)	١,٢٥, ا ريال عماني للمتر المربع	
المباني الأسمنتية (مكاتب)	٣٧,٥.. ريال للمتر المربع	
المستودعات المعدنية	١٥ ريال للمتر المربع	
معارض السيارات المجهزة	٣,٥.. ريال للمتر المربع	

## رسوم التراخيص والخدمات التي تقدمها مدارن وقيمة ايجارات الأراضي والمنشآت في المنطقة

٢. رسوم التراخيص والخدمات في مدارن :

ال Benson	ال Benson	ال Benson	ال Benson
	سنويًا	٨٠٠ * ٢٠٠ ريال عماني (مدينة البريمي الصناعية)	ترخيص مزاولة النشاط الصناعي
الرسم يشمل لافتة مضيئة على واجهة المبني لا تزيد على ٣ ثلاثة أمتار مربعة تضاف ١٠ عشرة ريالات عن كل متر مربع يزيد على ذلك وبما يتوافق مع الاشتراطات الفنية لكل منطقة.	سنويًا	٢٠٠ * ٢٠٠ ريال عماني (مدينة البريمي الصناعية)	ترخيص مزاول أي نشاط من غير النشاط الصناعي *
* مدينة البريمي الصناعية (السعر لمدة خمس سنوات من تاريخ إصدار القرار - رقم القرار (٢٠١٩/١٩	سنويًا	١٠٠	ترخيص المطاعم الصغيرة ومكاتب تخلص المعاملات (المشاريع الحاصلة على شهادة من الهيئة العامة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، شريطة الا يزيد حجم الاستثمار على «٥٠٠ ألف ريال و المساحة المستأجرة لا تزيد على «٧٠» الف متر مربع )
	سنويًا	١٠٠٠	ترخيص تطوير
	سنويًا	٥٠٠	ترخيص مزاولة أنشطة تقنية المعلومات
	سنويًا	٥٠٠٠	ترخيص مزاولة أنشطة التعليم والتدريب
	مرة واحدة	٢٥٪ من قيمة الترخيص	تعديل بيانات الترخيص

البند	الرسم (بالريال العماني)	وحدة القياس	ملاحظات
تصريح ماكينات السحب الالي والأجهزة المماثلة ذات الخدمة الذاتية	٥٠..	سنويما	في حال كانت بالأماكن العامة يضاف ٢٠٠ رع شهريا بدل إيجار
تصريح عمل مقاول	١٢٠	شهريا	
تصريح عمل إستشاري	٦٠	شهريا	
تصريح مورد خدمات نظافة	١٢٠	سنويما	
تصريح وسيط نقل	١٥٠..	سنويما	
تصريح مقاول مناولة بضائع	٢٠..	سنويما	
تصريح تخلصي جمكي	١٠٠	سنويما	
تصريح من غير المذكورين أعلاه	٢٥	شهريا	
تعديل بيانات التصريح	١٠	مرة واحدة	

٤. رسوم الخدمات التي تقدم عند تأسيس المشروع او التعديلات على البيانات الأساسية للشركة العاملة

البند	مقدار الرسم	ملاحظات
مخطط مساحي للأرض	٣٠ بيسه للمتر المربع	
نسخة إضافية من المخطط المساحي / بدل فاقد	٢٠ ريالا	
نسخة إضافية من عقد الإيجار / بدل فاقد	٥٠ ريالا	
تعديل عقد الإيجار / الإنفاق	٥٠ ريالا	مرة واحدة مضافا لها أي رسوم تتعلق ببنود أخرى تترجم عن التعديل
طلب تعديل مساحة المحل المستأجر	١٠٠ ريالا	لكل طلب، على أن يتم إستيفاء رسوم أي خدمة تلحق بذاك التعديل

مرة واحدة	١ ريال / متر مربع	التنازل عن حقوق الاجار
مرة واحدة	٢٥ بيسة / متر مربع	انسحاب / إضافة شركاء بالسجل التجاري
في حال إعادة عرض المخططات للمراجعة والاعتماد ولم يتم تصويب الملاحظات المحددة بالمراجعة الأولى.	٥٠ بيسة / المتر المربع ألا تقل عن ٢٠ ريال	مراجعة واعتماد الرسوم المساحية
يشمل الرسم : تصريح المشروع بالبناء وتسلیم العائم وشهادة توصیل الخدمات وشهادة إتمام البناء والافتتاح الإعلانية الخاصة بالمقابل والمشروع وإباحة البناء .	٧٥ بيسة / المتر المربع ألا تقل عن ١٠ ريال	إعادة مراجعة الرسومات الهندسية للمرة الثانية
-	١٠٠	تجديد إباحة بناء منتهية
مرة واحدة	٥٠	إصدار بدل فقد لإباحة البناء
مرة واحدة	٥٠	تعديل بيانات إباحة البناء
مرة واحدة	٥٠٠	تصريح إقامة مخيّم عمال المقاول داخل مساحة الأرض المستأجرة
مرة واحدة	٥٠٠ ريال + ٣ ريالات للمتر المربع للمساحة المشغولة	تصريح إقامة مخيّم عمال المقاول خارج مساحة الأرض المستأجرة
مرة واحدة	٥ ريالات / متر طولي / سنويًا	تصريح مسار عبور خدمات غير شامل تصريح الحفر
	١٠ ريال	تصريح أعمال حفر تتضمن قطع طريق مسفلت
	١٠٠ ريال	تصليح تركيب هوائيات الاتصالات (وما في حكمها فوق الأسطح)
	٢٠٠ ريال + ٤ ريالاً/المتر المربع لأرض المخصصة	تصريح تركيب أبراج اتصالات

٤. رسوم الخدمات العامة التي تقدم للشركات العاملة بالمناطق

البند	مقدار الرسم	ملاحظات
لوحات (لافتات) إعلانية على مداخل المنطقة / داخل المنطقة	٥ ريالاً / المتر المربع شهرياً	
ترخيص لافتة إعلانية مثبتة على الأراضي الخاصة	٥ ريالات / المتر المربع سنوياً	
لافتة دعائية لمنتج أجنبي داخل المنطقة	١٥٠ ريالاً / سنوياً	
لافتة دعائية لمنتج محلي او خليجي على أسطح المباني وواجهاتها	٣٥٠ ريالاً / سنوياً	شريطة عدم وجود منتج محلية مشابه يصنع داخل المنطقة المععلن فيها
تصريح توزيع إعلانات ورقية داخل المنطقة	١٠٠	عن كل يوم / إعلان
تصريح إقامة فعالية داخل حرم المنطقة	٥٠ / يوم	وفي حال كانت في الأماكن العامة يضاف عليها ٥ ريالات / يومياً / متر مربع
شهادة اتلاف مواد غذائية	٢٠ ريالاً	
جزء موقف عام مظلل	١٠ ريالاً / موقف / سنوياً	
جزء موقف عام غير مظلل	٥٠ ريالاً/موقف / سنوياً	

## ٥. رسوم خدمات متفرقة

البند	مقدار الرسم	ملاحظات
مصادقة على شهادة راتب للعمال الأجانب	٥ ريالات	شهادة
مطبوعات وادلة وكتيبات العمل ومواصفات واي مطبوعات اخرى	١٠ ريالات	كل وثيقة
نموذج شهادة براءة ذمة	٥ ريالات	كل وثيقة
إصدار شهادة لمن يهمه الأمر	٥ ريالات	كل وثيقة
تصديق الوثائق	٥ ريالات	كل وثيقة
نسخ من وثائق شاملة التصديق	٥ ريالات	كل وثيقة
إصدار بطاقة وزن	٣ ريالات	
إصدار أي وثيقة أخرى من غير المذكورة أعلاه	٥ ريالات	كل وثيقة
تصاريح دخول شاحنة فارغة لأغراض التحميل	٣ ريالات	لكل دخول
تصريح دخول افراد للمنطقة	٣ ريالات تصريح / سنويا	
تصريح دخول مرکبات خاصة للمنطقة	٥ ريالات تصريح / سنويا	
اصطفاف شاحنة في ساحات الشحن	١٠ بيسة / ساعة اصطفاف	
خدمات الصرف الصحي	بيسة / جalon من استهلاك فاتورة المياه	في حال ان المياه تعتبر من عناصر الإنتاج ، ولا يتم تصريفها عبر شبكة الصرف الصحي ، يتم تشكيل لجنة فنية متخصصة لدراسة كل حالة على حدة وتحديد نسبة المياه الخاضعة للتعرفة .
إيصال خدمة المياه	.. ريال	
إيصال خدمة الغاز	.. ريال	
إعادة توصيل الخدمات بعد قطعها من مزود الخدمة	٥٠ ريالا	
استهلاك المياه	٣ بيسة للجالون	
استهلاك الغاز	٤ بيسة × سعر الغاز بالدولار الأمريكي والمحدد من المزود = بيسة للمتر المكعب.	
استهلاك الكهرباء	٢٤ بيسة (أغسطس - مارس ) ٢٤ بيسة (ابريل - يوليو) * في حال أن استهلاك الكهرباء يساوي أو زاد عن ... .٥٠ اكيلو واط ساعة إثنى عشر شهر الأخيرة سيطبق نظام التعرفة في إحتساب الخدمة (CRT)	



## خدمات القيمة المضافة

**مركز الاتصال وخدمات المستثمرين:**

يعمل مركز الاتصال وخدمات المستثمرين من خلال أحدث التقنيات ونظم التكنولوجيا المتميزة لرعاية المستثمرين وتذليل كافة التحديات التي تواجههم وذلك بالتعاون مع مختلف الجهات بالسلطنة. وذلك من خلال إستقبال معاملاتهم وتسهيل كافة الإجراءات المتعلقة بالتوطين وتلقي كافة الاتصالات الواردة للمؤسسة سواء من المستثمرين أو الشركات أو المهتمين بالتعرف على المؤسسة العامة للمناطق الصناعية - مدارن والرد على استفساراتهم والشكاوى وتزويدهم بالمعلومات والبيانات الراغبين بمعرفتها وذلك في أسرع وقت ممكن لتسهيل عملية الاستثمار وتوفير الدعم المطلوب للمستثمر.

رقم التواصل: +٩٦٨ ٢٤٧٠٧٠٠

**مركز الابتكار الصناعي:**

تعد شركة مركز الابتكار الصناعي شركة حكومية تم إنشائها في سبتمبر ٢٠١٧ بهدف مساعدة الشركات الصناعية في مجال البحث والتطوير للمنتجات وخطوط الإنتاج كما تقوم الشركة بتبني الأفكار والابتكارات الصناعية لتطويرها إضافة إلى ذلك تقديم الاستشارات الفنية والحلول لتطوير المنتجات الصناعية.

رقم التواصل: +٩٦٨ ٢٤٤٤٩٦٨٧

## المركز الوطني للأعمال

يعد المركز الوطني للأعمال بيئه خصبة لأصحاب المبادرات والمشاريع الناشئة من العمانيين على مختلف شرائحهم العمرية، حيث يمثل المركز نقطة انطلاق لتطوير أعمالهم، فهو بمثابة الرافد الأساسي لتقديم التسهيلات العينية والخدمات ذات القيمة المضافة ويهدف المركز إلى تسهيل ودعم نمو الأفكار التجارية القابلة للاستثمار وتحويلها إلى مشاريع ناجحة، وكذلك بناء مهارات أصحاب الأعمال من خلال تدريفهم وتوجيههم لإدارة مؤسساتهم ومشاريعهم بكفاءة ومهنية، بالإضافة إلى توفير التسهيلات من خلال ايجاد المساحات المكتبية، وتقديم الدعم الاداري والمالي والخدمات الاستشارية الذي يعد من اسasيات نجاح واستمرارية المشاريع الجديدة.

+ ٩٦٨ ٢٤٥٥٤٤٣ رقم التواصل :

## حملة عُمانى

«عُمانى» حملة وطنية للترويج للمنتجات والخدمات العُمانية، تملك الدعم الكامل من الحكومة والقطاع الخاص الهدف الرئيسي للحملة هو بناء الفخر الوطني، وتشجيع المستهلكين والشركات على اختيار الخدمات والمنتجات المصنوعة محلياً والتي تحمل شعار «عُمانى».

+ ٩٦٨ ٢١٥٥١٤٠ رقم التواصل :

ساعات العمل الرسمية: من الأحد إلى الخميس ٧:٣٠ ص إلى ٢٠:٣٠



+968 24170700

[investorservices@madayn.om](mailto:investorservices@madayn.om)

مركز الاتصال وخدمات المستثمرين

@madaynoman



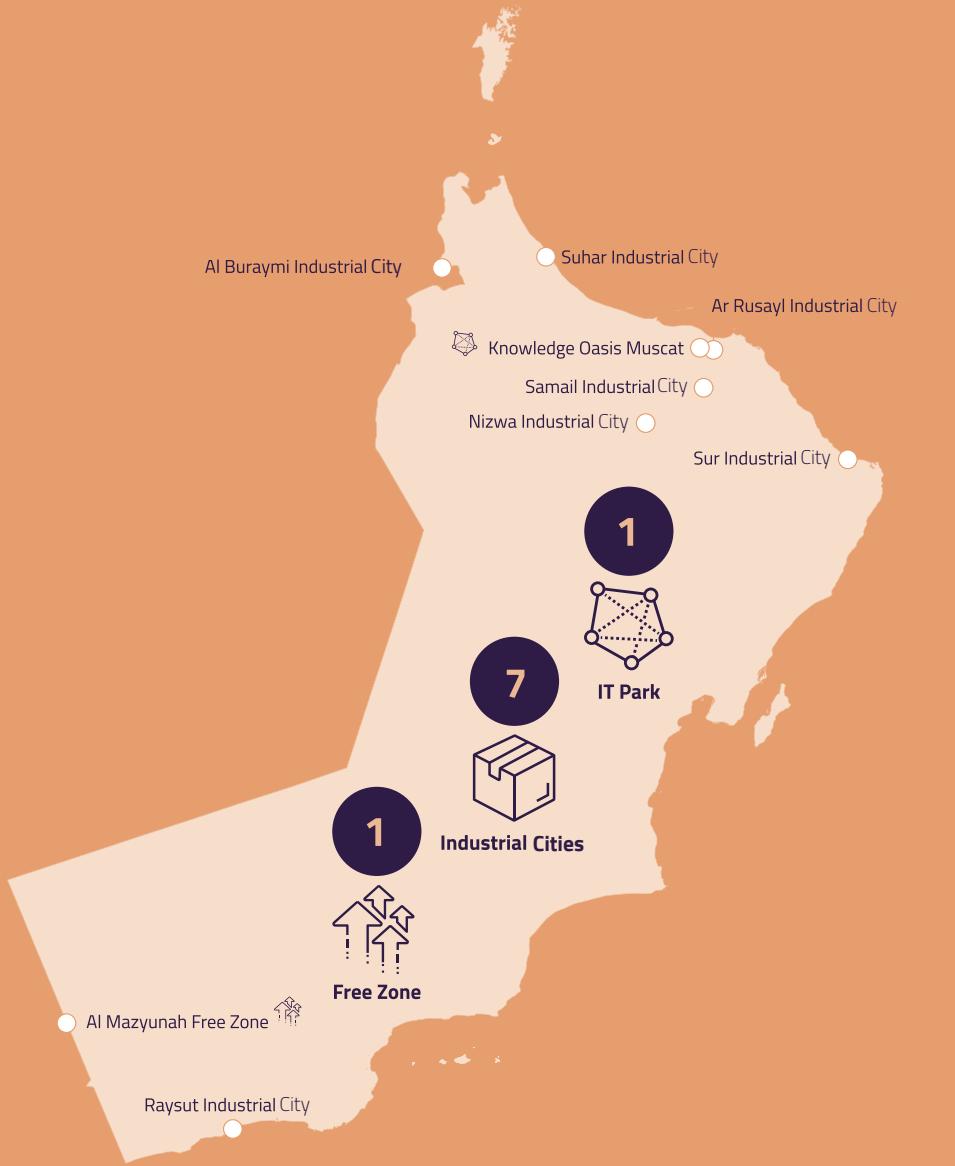
madayn.om

المؤسسة العامة لمناطق الصناعية - مدارن  
ص.ب. 200، الرسيل، الرمز البريدي 124، سلطنة عمان  
هاتف: +968 24 155 411 | فاكس: +968 24 449 094 | مركز الاتصال:

@madaynoman



madayn.om



+968 24170700

[investorservices@madayn.om](mailto:investorservices@madayn.om)

**Communication & Investor Services  
Center**

### **National Business Center**

The National Business Center is a fertile environment for Omani entrepreneurs regardless of their age groups. The Center is the starting point for the development of their business. It is the primary provider of in-kind facilities and value-added services. It aims to facilitate and develop the growth of investable business ideas and turn them into successful projects as well as building the skills of entrepreneurs through training and directing them to manage their institutions and projects efficiently and professionally. It also provides facilities through the creation of office space and providing administrative and financial support and advisory services, which are among the basics of the success and sustainability of new projects.

 Tel: + 968 24105443

### **Made in Oman Campaign**

“Omani” is a national campaign to promote Omani products and services with the full support of the government and the private sector. The main objective of the campaign is to build national pride and encourage consumers and **Made in Oman** businesses to choose locally manufactured products and services bearing the “Omani” logo.



 Tel: 150 / + 968 2155114

Official working hours: Sunday to Thursday from 7:30 am to 2:30 pm



## Value Added Services

### Contact and Investor Services Center

The Contact and Investor Services Center works using the latest technologies to take care of investors and overcome all the challenges they face in cooperation with various authorities in the Sultanate. It receives their transactions, facilitates all procedures related to localization, receives all calls from investors, companies or interested parties, responds to their inquiries and complaints, and provides them with the information and data they wish to know as soon as possible to facilitate the investment process and provide the required support to the investor.

Tel: + 968 24170700

### Industrial Innovation Center

Industrial Innovation Center is a government company established in September 2017 to assist industrial companies in research and development of products and production lines. The company adopts industrial ideas and innovations to develop them and provides technical consultancy and solutions for the development of industrial products.

Tel: + 968 24449687

### 3. Fees for miscellaneous services

Item	Fee	Remarks
Authentication of salary certificate for foreign workers	OMR 5	Certificate
Publications, manuals, work manuals, specifications and any other publications	OMR 10	Each document
Clearance certificate form	OMR 5	Each document
Issuing a to whom it may concern certificate	OMR 5	Each document
Ratification of documents	OMR 5	Each document
Copies of documents including authentication	OMR 5	Each document
Issuing a weight card	OMR 3	-
Issuing any other document not mentioned above	OMR 5	Each document
Empty truck entry permits for loading purposes	OMR 3	Per entry
Individuals' entry permit to the estate	OMR 3/ permit/ annually	-
Special vehicles entry permit to the estate	OMR 5/ permit/ annually	-
Parking of a truck in parking yards	100 Baisas/ parking hour	-
Sewerage services	Baisa/ gallon of water consumption	If the water is a component of production is not discharged through sewage network, a specialized technical committee is formed to study each case separately and determine the percentage of water subject to tariff
Water service connection	OMR 100	
Gas service connection	OMR 100	
Reconnecting the services after disconnection by service provider	OMR 50	
Water consumption	(3.5) Baisa per gallon	-
Gas consumption	14 x gas price in USD specified by supplier = Baisa per cubic meter.	
Electricity consumption	12 Baisa (August - March) 24 Baisa (April - July) * Consumed equal to or more than 150,000 KWH in the last twelve months CRT will be applicable.	

Repairing communication antennas (and similar objects on rooftops)	OMR 1000	
Permit for installation of communication towers	OMR 2000 + OMR 40/ square meter for the allocate plot	

## 2. Fees for general services provided to companies operating in the estates

Item	Fee	Remarks
Advertising signs & billboards on entrances to the estate / inside estate	OMR 50/square meter monthly	
License of an advertisement banner fixed on private land	OMR 5/square meter Annually	
Advertising banner for a foreign product within the estate	OMR 1500/Annually	
Advertising banner for a local or GCC product on the roofs and facades of buildings	OMR 350/Annually	Provided there is no similar domestic product manufactured within the said estate
Permit of distribution of paper ads within the estate	100	Per day/ad
Permit of event within the estate campus	OMR 50/ day	In case the public places, add OMR (5) / day / m <sup>2</sup>
Certificate of Destruction of Foodstuffs	OMR 20	
Reservation of a shaded public parking	OMR 100/ park annually	
Reservation of public non-shaded parking	OMR 50/ park annually	

Waiver of tenancy Rights	OMR 1/ square meter	Once
Withdrawal / addition of partners in the Commercial Register	250 Baisas/ square meter	Once
Review and approval of survey fees	150 Baisas/ square meter provided not less than OMR 200	If the plans are re-presented for review and approval without correcting the observations specified in the first review.
Re-review engineering drawings for the second time	75 Baisas/ square meter provided not less than OMR 100	The fee includes building permit, delivery of landmarks, service delivery certificate, construction completion certificate, contractor's and project signs, and building permit.
Renewal of expired building permit	100	
Issuing replacement building permit	50	Once
Modification of building permit details	50	Once
Residence permit for contractor's labor camp within the leased plot	500	Once
Residence permit for contractor's labor camp outside the leased plot	OMR 500 + OMR 3 per square meter for occupied area	Once
Permit for service path not including an excavation permit	OMR 5/ longitudinal meter/ Annually	Once
Permit of excavation works including cutting an asphalt road	OMR 100	

Permit for ATM machines and similar self-service machines	500	Annually	If in public locations, there shall be an additional OMR 200 for monthly rent
Contractor's work permit	120 per project	Monthly	
Consultant's work permit	60 per project	Monthly	
Permit of cleaning services provider	120	Annually	
Permit of transportation agent	1500	Annually	
Permit of goods handling contractor	200	Annually	
Customs clearance permit	100	Annually	
Permit other than those mentioned above	25	Monthly	
Modification of permit details	10	Once	

1. Fees for services provided at the time of establishing the project or amendments to the basic details of the operating company

Item	Fee	Remarks
Plot survey plan	30 Baisas per square meter	
Additional / replacement copy of survey plan /	OMR 20	
Additional / replacement copy of lease contract	OMR 50	
Amendment of lease contract / usufruct	OMR 50	Once plus any fees relating to other items resulting from amendment
Application to modify the area of the rented premises	OMR 100	For each application, provided the payment of any fees for any service resulting from such modification

## Licenses and services fees of Madayn

Item	Fee	Period	Remarks
License for industrial activity *	800 *OMR 200 (Al Buraimi Industrial City)	Annually	The fee includes a light board on the front of the building not exceeding 3 square meters with an added OMR 10 for each additional square meter in accordance with the technical requirements of each estate.
License of any activity other than industrial activity *	2200 *OMR 200 (Al Buraimi Industrial City)	Annually	
License of small restaurants and clearance offices (projects with a certificate from the General Authority for Small and Medium Enterprises, provided that the size of the investment does not exceed OMR 50,000 and the leased area does not exceed 1,000 square meters)	100	Annually	* Al Buraimi Industrial City (the price for five years from the date of issuing the decision - Decision No: 9/1/2019)
Development license	10000	Annually	
License of IT activities	500	Annually	
License of education and training activities	5000	Annually	
Modification of license details	25% of fee	Once	
Permit for ATM machines and similar self-service machines	500	Annually	If in public locations, there shall be an additional OMR 200 for monthly rent
License of education and training activities	5000	Annually	
Modification of license details	25% of License fee	Once	

## Space rentals and other fees

Item	Fee	Remarks
Industrial land *	OMR 1 per square meter annually * OMR 0.500 ( Al Buraimi Industrial City)	Prices increase every five years by 15%
Residential plots	OMR 2 per square meter annually	* Al Buraimi Industrial City ( the price for five years from the date of issuing the decision - Decision No: 9/1/2019)
Plot for service, logistic (warehouses), commercial uses *	OMR 3 per square meter annually *OMR 1 ( Al Buraimi Industrial City)	
Office Space / Knowledge Oasis Muscat	Fitted Office space at OMR 7 per square meter per month Shell and Core space at OMR 6 per square meter per month	This price does not include electricity consumption, maintenance services and other services determined by the Director General of the estate
Installations and buildings for different uses	(estimated cost per square meter/10) X area	In addition to the rent of the land area on which the establishment is built

### Free Zone in Mazyouna

Industrial plot (free plot)	OMR 1.250 per square meter	
Concrete buildings (offices)	OMR 37.500 per square meter	
Metal Warehouses	OMR 15 per square meter	
Auto showrooms	OMR 3.500 per square meter	

### **Application process in Knowledge Oasis Muscat:**

The investor must fill out the application form for the allocation of office space in Knowledge Oasis and attach all required documents mentioned below. The required documents:

- 1 Letter of application or letter of intent.
- 2 Filling out the application form (allocation of office space).
- 3 Attaching the company's business plan for the next 3 years.
- 4 Resumes of investors / partners.
- 5 Company profile.
- 6 Letters of recommendation from commercial customers or companies dealt with by the investor (if any).
- 7 Last annual report of the company (if available).
- 8 Any additional information the investor deems necessary to support the application.

### **Method of submission:**

The application shall be made through the Knowledge Oasis Muscat website ([www.madayn.om/kom](http://www.madayn.om/kom)) through the Investment Application link or through Knowledge Oasis Muscat - Contracts and Customer Service Department, KOM1 Building first floor.



## Investment procedures in Al Mazyouna

- 1 Submit an investment application and approval request to register an investment company through the investment application form on the website: <https://www.mfz.om/>
- 2 Evaluation of the application. If approved, the registration form of investment company will be sent for security approval.
- 3 After obtaining the security approval, the estate employees or Sanad office in the estate shall start the commercial registration procedures.
- 4 Issuing Oman chamber of commerce and industry membership certificate.
- 5 Signing the contract.
- 6 The transaction shall be referred to the Estate Clearance Office (SANAD) to finalize all the procedures below:

  - 1 Work permit
  - 2 Visa application
  - 3 Resident card



## **Procedures for obtaining environmental approval for industrial projects of all categories:**

- ▶ Submit an application for environmental approval in the name of the Director of the Environmental Planning Department.
- ▶ Fill out the application form for obtaining the environmental permit in a clear and accurate manner.
- ▶ Environmental impact assessment study (if requested by specialists).
- ▶ Attach drawings and illustrations (catalogs) and the process of production processes related to the project with the request.
- ▶ Submit the approval of the concerned government agencies, in addition to the title deed, site plan or the approval of the The Public Establishment for Industrial Cities - Madayn in the event of its establishment in one of the Industrial Cities of Madayn.
- ▶ Commercial register papers of the institution or the owner company of the project.

Note: The above process is subject to change



In the event that the activity is not on the list of activities authorized in the Invest Easy website, the following procedures should be followed:

### **Procedures for obtaining Business Activity License Certificate (industrial license)**

#### **Ministry of Commerce and Industry:**

Fill out an industrial license application form and submit it to the Investor Services Department at the Ministry of Commerce and Industry with the following documents:

- 1** Copy of the commercial registration certificate, membership certificate, if any, and a copy of the personal cards of the concerned parties.
- 2** List of machinery and equipment, copies of quotations and catalogs of equipment.
- 3** Explanation of production method.
- 4** After studying the application, the Ministry of Commerce and Industry issues letters to the relevant authorities to obtain:
  - Environmental approval by the Ministry of Environment and Climate Affairs of the project site.
  - Approval of the Directorate General of Standardization and Metrology of the production standard.
  - Approval of relevant government agencies by type of activity, such as medicines approved by the Ministry of Health, cooking gas filling projects approved by the Ministry of Oil and Gas ... etc.
- 5** After obtaining the approvals of the relevant authorities, the Business Activity License Certificate (industrial license) for the project shall be issued.

Note: The license fees are determined by Ministerial Decision No. 74/2001 and the above procedures are subject to change according to the concerned authority.

The above process is subject to change.



## Phase IV (Building Completion Certificate)

Transaction



### Required Documents

- ▶ A request letter from investor
- ▶ Final Civil Defense Certificate.
- ▶ Certificate of construction completion by the consultant.
- ▶ Insurance policy.



### Completion Period of Transactions

Within 10 working days



### Remarks

The lapse of the period without reply shall stand as approval.



## Phase V (Issuing activity practice license)

Transaction

(industrial, service, commercial, development, etc.)



### Completion Period of Transactions

Within 30 working days of submission



### Service Fees

As per activity  
Industrial: OMR 800  
Non-industrial: OMR 2200.

\* please refer to page  
number 19



### Remarks

The lapse of the period without reply shall stand as approval to the license issuance.



## Phase III (Approval of engineering plans)

### Transaction

- 1 Registration of the project consultant's office in the estate.
- 2 Obtaining permission to start construction works.
- 3 Registration of the contracting company in the estate.



### Completion Period of Transactions

Within 10 working days



### Required Documents

- ▶ Copy of krooki and lease contract.
- ▶ Engineering drawings approved by the Civil Defense Authority.
- ▶ Structural and architectural plans of the project.
- ▶ Payment of drawings review fee.
- ▶ Application form for a work permit.
- ▶ Copy of building permit (if any) and krooki.
- ▶ The approved plans by electricity distribution company.
- ▶ Supervision letter from the consultant (if any).



### Service Fees

150 Baisas / m<sup>2</sup> of not less than OMR 200. Reviewing the engineering drawings for the second time shall be for 75 Baisas / m<sup>2</sup> of not less than OMR 100.

Insurance fees depends on the project size

Work permit for contractor OMR 120 per month for each project and Work permit for consultant OMR 60 per month for each project



### Remarks

The fee includes: building permit, delivery of landmarks, service delivery certificate, construction completion certificate, contractor's and project signs, and building permit

In case the contractor delays completion of the project according to the period specified in the excavation permit, the fees of the work permit of both the contractor and consultant will be computed until the date of issuance of the completion certificate.



## Phase II (Signing Contract)

### Transaction

1 In case of approving plot allocation letter, the contract details shall be sent to the investor.

2 After payment of the fees, the lease contract shall be signed and the krooki issued.

After signing the contract, the construction of the project shall start. The contract and the Krooki will be treated as an official letter from Madayn to the government bodies to obtain the necessary licenses:

- ▶ Ministry of Commerce and Industry (for Business activity license certificate).
- ▶ Ministry of Environment and Climate Affairs (for environmental approval of the project).
- ▶ Any licenses related to the project by other government agencies

3



## Completion Period of Transactions

### Transaction Number (2)

The investor shall be granted 30 working days to accept the offer and pay the rent of the first year and the krooki.

### Transaction Number (3)

Six (6) months from the date of signing the contract to start the project and get all Required Approvals.



## Service Fees

30 Baisas per square meter + Rent of the first year



## Remarks

if investors fails to complete the contract procedure, the application shall be canceled.

\* The application for licenses shall be submitted through the Invest Easy website. [www.business.gov.om](http://www.business.gov.om)  
If the investor does not start the construction works and does not obtain the approvals or permits within six months without submitting any acceptable reasons, the lease contract shall be terminated.

\* Please make sure, you read all conditions in Invest Easy website before you make payments as the payment are not refundable



## Phase I (Getting a space)

### Transaction

The application for setting up project shall be submitted through MADAYN website ([www.madayn.om](http://www.madayn.om)).

1

The concern department in the estate shall review the application to ensure its completeness and notify the investor of any lacks.

2

After the completion of the application, the competent department shall refer it to the Investment Committee.

3

The Investment Committee in the estate shall review the application and issue its recommendations or decisions.

4

The investor shall be notified of the committee decision.

5



### Completion Period of Transactions

#### Transaction Number (2)

##### **10 working days**

(Investor will be granted 20 working days to complete all deficiencies and at the end of the period of time the request is considered canceled).

#### Transaction Number (4)

Within 10 working days.

#### Transaction Number (5)

Within 5 working days from the date of the committee decision.



### Required Documents

- Commercial Registration Papers
- Certificate of affiliation with Oman Chamber of Commerce and Industry
- An outline of the intended use of plot
- Presentation of an overview of project (method of production and disposal of waste)



### Remarks

- If the company does not have a commercial registration, it must register through the Ministry of Commerce and Industry website (Invest Easy): [www.business.gov.om](http://www.business.gov.om)

10

Participation in internal and external exhibitions of the national products campaign (Omani).

11

Participation in all workshops, seminars and exhibitions organized by MADAYN .

12

Residential areas with full services.

13

Assistance by government agencies through the investment window (MASAR).

## Incentives

- ▶ Investment areas not subject to municipal law and regulations.
- ▶ Exemption from income tax for five years for industrial projects.
- ▶ Exemption of production inputs from taxes and customs duties.
- ▶ In category (B), deduction of 50% on the fees for issuing and renewing environmental permit.
- ▶ Industrial activities in category (c) at The Ministry of Environment and Climate do not require an environmental study.
- ▶ Presence of infrastructure equipped with all services.

## Services and incentives granted to enterprises within MADAYN in terms of labor

Cooperation with government agencies to provide qualified and trained workforce.

Allow the recruitment of a non-Omani workforce up to 65%.



## Advantages of setting up in Madayn

1

Lease contract for 30 years renewable for a similar period at a nominal fee (OMR 1 / sq.m. per year).

2

Entitlement to have a waiver of rent for remaining contract period at a nominal fee (OMR 1 / sq.m. "Once").

3

Right to sell constructions and buildings on the leased plot.

4

Right to mortgage the buildings and installations constructed on the leased plot.

5

Eligibility to enter partners into lease contract.

6

Fair evaluation of buildings, constructions and equipment established at the end of the lease contract.

7

Developed land equipped with all basic services: water, electricity, communications, and roads.

8

Transparent legal framework illustrating rights and obligations.

9

Adherence to specific periods for service delivery.



#### **Samail Industrial City**

**Governorate:** Dakhiliyyah

**Total area:** 7,674,457 square meters

**Nearest Port:** Sultan Qaboos Port; Distance: 80 Km

**Nearest airport:** Muscat International Airport; Distance: 50 Km

**Nearest University / College / Technical Institute:**

Sultan Qaboos university

University of Nizwa

College of Applied Sciences in Nizwa



#### **Knowledge Oasis Muscat**

**Governorate:** Muscat

**Total area:** 778,602 square meters

**Nearest Port:** Sultan Qaboos Port; Distance: 40 Km

**Nearest airport:** Muscat International Airport; Distance: 20 Km

**Nearest University / College / Technical Institute:**

Sultan Qaboos University

Higher College of Technology

Waljat College of Applied Sciences

Middle East of Information Technology

Vocational Training Center in Seeb



#### **Al Mazyounah Free Zone**

**Governorate:** Dhofar

**Total area:** 15,362,305 square meters

**Nearest port:** Salalah Port; Distance: 260 Km

**Nearest airport:** Salalah Airport; Distance: 280 Km

**Nearest University / College / Technical Institute:**

University of Dhofar

College of Technology in Salalah

College of Applied Sciences in Salalah





#### Rusayl Industrial City

Governorate: Muscat

Total area: 10,859,175 square meters

**Nearest Port:** Sultan Qaboos Port; Distance: 40 Km (This port is now being converted into a tourism based mixed use waterfront destination)

**Nearest airport:** Muscat International Airport; Distance: 20 Km

#### Nearest University / College / Technical Institute:

Sultan Qaboos university, German University of Technology

Higher College of Technology

International College of Engineering and Management

Oman College of Management and Technology

Caledonian Engineering College, Scientific College of Design

Vocational Training Center in Seeb

Many colleges specialized in administrative and financial disciplines



#### Sur Industrial City

Governorate: Sharqiyah South

Total area: 36,100,000 square meters

**Nearest Port:** Sultan Qaboos Port; Distance: 160 Km

**Nearest airport:** Muscat International Airport; Distance: 190 Km

**Nearest University / College / Technical Institute:**  
Sharqiyah University

College of Technology in Ibra

College of Applied Sciences in Sur, Vocational Training Center in Sur



#### Sohar Industrial City

Governorate: North Batinah

Total area: 21,237,225 square meters

**Nearest Port:** Sohar Port; Distance: 10 Km

**Nearest Airport:** Sohar International Airport; Distance: 10 Km

**Nearest University / College / Technical Institute:**  
Sohar University

College of Technology in Shinas

Sohar College of Applied Sciences

Vocational Training Center in Saham



#### Nizwa Industrial City

Governorate: Dakhiliyyah

Total area: 3,111,295 square meters

**Nearest Port:** Sultan Qaboos Port; Distance: 190 Km

**Nearest airport:** Muscat International Airport Distance: approximately 140 Km

**Nearest University / College / Technical Institute:**

University of Nizwa , College of Technology in Nizwa

College of Applied Sciences in Nizwa



#### Raysut Industrial City

Governorate: Dhofar

Total area: 3,810,479 square meters

**Nearest Port:** Salalah Port; Distance: 4 Km

**Nearest airport:** Salalah International Airport; Distance: 20 Km

**Nearest University / College / Technical Institute:**  
University of Dhofar

College of Technology in Salalah

College of Applied Sciences in Salalah



#### Buraimi Industrial City

Governorate: Buraimi

Total area: 5,561,156 square meters

**Nearest Port:** Sohar Industrial Port; Distance: 110 Km

**Nearest Airport:** Al-Ain International Airport; Distance: 25 Km

**Nearest University / College / Technical Institute:**

University of Buraimi , Buraimi University College

Vocational Training Center in Buraimi



By the grace of God, the Public Establishment for Industrial Cities, which has now been rebranded as Madayn has made continuous progress in achieving its mission and increasing its contribution to the Sultanate's economy, adding new dimensions to its record of achievements.

Madayn responds effectively to the development priorities expressed in the Ninth Five-Year Development Plan, which places the manufacturing sector at the forefront of the promising sectors for economic diversification. Madayn works towards increasing the contribution of the industrial sector to GDP, doubling the employment during the plan period, and consolidating the regulatory framework in the sector.

The Investor's Guide 2018 is being released at a time when Madayn itself has transformed in terms of the nature and means of investments within its Industrial Cities. The Public Establishment for Industrial Cities, since several years now, has been fostering public-private-partnership as a key means for rapid infrastructure development as well as for the diversification of economic activities, and has now implemented its new policy aiming at better efficiency, flexibility and provision of more incentives to investors.

This guide is intended to provide investors and developers with accurate information about the industrial and free zones managed by Madayn, enabling them to set up their businesses with sufficient understanding about the procedures, incentives and facilities available. Public and private sector institutions and the citizens will find the Investor's Guide as a useful reference material on the activities of the Public Establishment for Industrial Cities - Madayn

The Investor's Guide 2018 provides information on the geographical location of the different Industrial Cities, and their proximity to ports and some key educational institutions, the latter being mentioned here considering their role in providing technical support to the industries, including educational and training services to workers.

We ask God for success and guidance in serving our beloved country Oman under the enlightened leadership of His Majesty Sultan Qaboos bin Said.



Hilal bin Hamad Al-Hasani  
Chief Executive Officer





«His Majesty Sultan Qaboos bin Said»





World Class  
Business Cities  
Sultanate of Oman

دليل المستثمر  
Investor's Guide